



# CONTENITORE



# E CONTENUTO

È ormai giorno e la timida luce del mattino avvolge la stanza di un'aria vaporosa.  
Una setosa carezza risveglia il paesaggio e fa danzare le acque del Lago di Garda.

*It is now morning, and the timid light of dawn envelops the room with a misty air.  
A silky caress awakens the landscape and makes the waters of Lake Garda dance.*

Lo studio Cabras Architetti Associati progetta questa abitazione scultorea inserita in un contesto paesaggistico incantevole. La relazione con il territorio è coesa e organica: la struttura funge da binocolo panoramico da cui poter osservare la natura rigogliosa, ma anche da catalizzatore di luce. Compose ad arte una fornitura d'eccellenza e accuratamente selezionata dall'azienda Zenucchi Design Code. Un lavoro sopraffino che guarda sia alla scelta dei materiali, che dell'arredamento indoor e outdoor. Sopra: due lettini prendisole decorano l'ambiente esterno e offrono un momento di relax con vista sulla piscina. Accanto le poltroncine moderne creano un set ideale per delle vacanze estive in pieno divertimento (**Zenucchi Design Code**).



Nel soggiorno ogni dettaglio compositivo lascia emergere un gusto semplice e ricercato. In primo piano spicca il divano firmato Minotti dalle linee decise e asciutte. Simili nella colorazione i lunghi tendaggi forniti da **Zenucchi Design Code** che rivestono le vetrate. Sul fondo due sculture sottolineano e rappresentano i contrasti cromatici dell'arredamento: un incontro di equilibrio tra yin e yang.







Gli spazi sono pensati per essere facilmente percorribili sia in senso verticale, che orizzontale in tutti i locali. Ogni passaggio offre una nuova prospettiva. Gli ambienti open space e le ampie vetrate conferiscono luce e mettono in risalto ogni particolarità. Il lampadario scende come una pioggia dorata dal soffitto creando un'atmosfera onirica.

Il mobile contenitore forma un motivo geometrico dal design minimale in assonanza con l'anima della casa **(Zenucchi Design Code)**.





L'impronta materica è immediata. I materiali naturali impiegati scaldano la zona living e la rendono avvolgente. Il pavimento interno in parquet di rovere customizzato si alterna ad un grey stone in gres porcellanato donando vitalità e carattere alle superfici. Una coppia di poltrone e pouf poggiatesta in pelle dal gusto rétro lasciano intravedere la cucina e anticipano la sala da pranzo **(Zenucchi Design Code)**.





Protagonista indiscusso è il grande tavolo da pranzo con le comode sedute in tessuto. Le nuance color terra dell'arredamento si lasciano ispirare dai paesaggi naturali creando un fil rouge che percorre l'intera abitazione **(Zenucchi Design Code)**. Decorano la stanza i lampadari che ricordano nella forma degli anelli preziosi.





Attraversando il lungo corridoio si arriva alla zona notte. Qui il clima è romantico e leggero: il letto è una coccola che accompagna i sogni più teneri. Spicca il comodino luminoso di Gallotti&Radice, un tocco di luce inatteso che restituisce personalità alla camera padronale (**Zenucchi Design Code**).





Una vista che spalanca lo sguardo e spinge oltre l'immaginazione. Acqua e terra si fondono e, come in un quadro impressionista, dipingono il paesaggio del lago di Garda.



# CONTENITORE E CONTENUTO

**ITA** Il sole sta sorgendo e una luce morbida filtra tra i lunghi tendaggi e si diffonde quietamente nella stanza. Gli alberi maestosi prendono parte all'avvenimento e scuotono le loro cime come per cullarsi prima del risveglio. Un vento fresco spiffera tra le cime delle montagne e i pendii delle colline, mentre l'acqua del lago scivola argentina.

Tra le sponde del lago di Garda sorge questa villa monumentale che si affaccia su un paesaggio florido e mozzafiato. A curare il progetto architettonico è lo studio Cabras Architetti Associati che realizza un'opera scultorea ponendo attenzione al dialogo armonico tra territorio, uomo e natura. Contenitore e contenuto: l'uno si proietta nell'altro ricreando volumi, spazi, ritmi e relazioni. Zenucchi Design Code tesse e affianca questo intervento offrendo una fornitura d'arredamento ricercata e di alto livello. Un lavoro di squadra che fa la differenza.

I proprietari, una coppia olandese in pensione, vivono la casa circa otto mesi all'anno insieme ai figli a cui vengono riservati due appartamenti secondari. La struttura trova soluzioni che connettono fluidamente sia gli spazi interni che quelli esterni senza creare brusche interruzioni, in un continuo moto tra verticale e orizzontale. Entrando la zona giorno si apre open space e rivela le sue generose metrature. Gli elementi d'arredo spiccano per il loro design Made In Italy dal gusto elegante e moderno. Una scelta sofisticata che accomuna la varietà di materiali naturali utilizzati per i rivestimenti che conferiscono all'ambiente dinamismo cromatico e materico. Interessante è il continuo accesso al paesaggio: le ampie vetrate si spalancano verso il giardino e mostrano lo specchio d'acqua della piscina e del lago. Particolare importanza viene data alla luce che irradia l'abitazione facendone emergere ogni dettaglio compositivo. Il morbido tessuto del divano, le poltrone imbottite in pelle, la chaise longue in pelliccia, il grande tavolo da pranzo e la cucina minimalista riflettono lo charme della qualità artigianale.

Nella zona notte tutto si sospende e un dolce chiarore avvolge l'atmosfera di bellezza poetica.

Un sogno ad occhi aperti quello realizzato dallo studio Cabras Architetti Associati e dall'azienda Zenucchi Design Code che insieme creano un progetto unico e sensazionale, dove la natura è musa ispiratrice e protagonista irrefragabile.

**ENG** The sun is rising, and a soft light seeps in through the long curtains, quietly spreading into the room. Majestic trees take part in the event, swaying their tops as if rocking themselves before waking. A cool breeze whispers through the mountain peaks and hillsides, while the lake water slides and shimmers.

On the shores of Lake Garda stands this monumental villa, overlooking a flourishing and breathtaking landscape. The architectural project is curated by Cabras Architetti Associati, which created a sculptural work paying attention to the harmonious dialogue between the territory, human beings, and nature. Container and content: one projects into the other, recreating volumes, spaces, rhythms, and relationships. Zenucchi Design Code composed and supported this project by offering refined and high-level furniture. It's a teamwork that makes the difference.

The owners, a retired Dutch couple, live in the house for eight months a year together with their children, who have two secondary apartments reserved for them. The structure found some solutions that fluidly connect both the indoors and the outdoors without abrupt interruptions, in a continuous movement between vertical and horizontal.

Upon entering, the living area opens up as an open space, revealing its generous size. The furnishings stand out for their Made-In-Italy design, with an elegant and modern taste. A sophisticated choice that unites several natural materials used for the coverings, lending dynamism in colour and texture to the environment. The continuous access to the landscape is very interesting: large windows open towards the garden, displaying the water mirrors of the pool and the lake. Significant importance is given to light, which illuminates the house, bringing out every compositional detail. The soft fabric of the sofa, the leather-upholstered armchairs, the fur chaise longue, the large dining table, and the minimalist kitchen reflect the charm of craftsmanship quality.

In the sleeping area, everything is suspended and a gentle glow envelops the atmosphere with poetic beauty.

A daydream brought to life by Cabras Architetti Associati and Zenucchi Design Code, which together created a unique and sensational project, where nature is the inspiring muse and irrefutable star.

furniture supplied by **Zenucchi Design Code** p.le A. Meli 80 Luzzana Bg **Zenucchi Lab** via T. Tasso 31 Bergamo

**Zenucchi Design Code** via Orzinuovi 129 Brescia **Agape12** via Statuto 12 Milano [zenucchi.it](http://zenucchi.it)

project by **Cabras Architetti Associati** via G. Di Vittorio, 1 Roncadelle Bs t 030 2780603 [cabrasarchitetti.it](http://cabrasarchitetti.it)

photo Atelier Xy written by Giulia Gaudenzi



**ZENUCCHI**  
design code  
[zenucchi.it](http://zenucchi.it)

Zenucchi Design Code p.le A. Meli 80 Luzzana Bg **Zenucchi Lab** via T. Tasso 31 Bergamo  
Zenucchi Design Code via Orzinuovi 129 Brescia **Agape12** via Statuto 12 Milano